

10. Internationales Festival

Abtenau ist Bühne **Kultur überlebt**

30. September - 3. Oktober 2021

Theater – Tanz –Literatur - Musik – Kunst - Kindertheater

Eine Veranstaltung von
Salzburger Amateurtheaterverband & Theater Abtenau
mit Unterstützung durch
Tourismusverband Abtenau & Gemeinde Abtenau

Karten:

Einzelvorstellung:	€ 10.-
Kinder bis 14 Jahre:	€ 5.-
Kindergärten, Schulklassen:	€ 3.-
Tageskarte :	€ 30.-
Tageskarte Kindertheatertag:	€ 20.-
Festivalpass (gültig für das internationale Festival):	€ 50.-

Ermäßigungen:

Fördermitglieder des SAV:	50%
Mitglieder des SAV:	frei
Ausweis „Hunger auf Kunst und Kultur“:	frei

Informationen und Kartenreservierung

www.sav-theater.at

www.theater-abtenau.at

Email: vorstand@sav-theater.at

Phone: +43(0)650/5514227

oder beim TVB Abtenau

PROGRAMM

Donnerstag, 30. September

19:00 Uhr / Marktplatz / Theater / Festivaleröffnung
Posaunenensemble Gsenger
OPEN STAGE - Präsentation der Nationen und Theaterensembles

Freitag, 1. Oktober

11:00 / Mühlrainkirche / KRACH IM HAUSE GOTT / Die Wandelbaren, Kärnten
14:00 / Theater / PALACIO LUNA / Spanien
16:30 / Arlerhof / GESCHLECHTERKAMPF IM KÜNSTLERCAFE / Neumarkt
20:00 / Theater / HEUT STIRBT DA JEDERMANN / Österreich & Deutschland

Samstag, 2. Oktober

11:00 / Theater / OBOLUS / DISK Trnava, Slowakei
12:30 / Brunnen oder Pfarrzentrum / LITERATURPICKNICK / Achetypen, Hallein
14:00 / Theater / SYNCHRONISATION IN BIRKENWALD / Theater Gruppe Kärnten
17:00 / Theater / (H)AMLET / Compagnia dei Giovani / Italien
20:00 / Theater / WIR SIND WIDER DA / Heimatbühne Maria Alm

Sonntag, 3. Oktober KINDERTHETERTAG

11:00 / Theater / DER KLEINE PRINZ / Abtenau
12:30 / Theater / Kinderschminken
13:00 / beim Pflegerbrunnen / Figurentheater Sowieso
14:00 / beim Pflegebrunnen / MYSTISCHE GESCHICHTEN / Veronika Grünwald
15.00 / Theater / RUMPS, PLUMPS, FREMDES TIER,... / Sombra / Salzburg

Donnerstag, 30. September- DAS INTERNATIONALE FESTIVAL

19:00 Uhr / Marktplatz / Theater Abtenau

FESTIVALERÖFFNUNG

durch LAbg. Ing. Johann Schnitzhofer, Bürgermeister

OPEN STAGE - Präsentation der Nationen

Die Festivalteilnehmer präsentieren ihre Nationen und ihre Theater in ihrer speziellen Art mit Kurzauftritten, Musik, kulinarischen Kostproben u.a.

Improtheater aus Kärnten

Max und Moritz in einer Person aus München

Poesie und Violine aus Hallein

MUSIK: Posaunenquartett Gsenger / Abtenau

Freitag, 1. Oktober - 11:00 - Mühlrainkirche

Die Wandelbaren, Köttmannsdorf / Kärnten

KRACH IM HAUSE GOTT – *Modernes Mysterienspiel*

von Felix Mitterer

Regie: Edith Defner-Rainer

Gott Vater will der Menschheit ein Ende bereiten, doch er gibt Jesus und dem Satan noch die Chance, die Menschen zu verteidigen. Der Heilige Geist befeuert den Zerstörungsdrang des Schöpfers. Doch wie ein „deus (dea) ex machina“ erscheint die Gottesmutter in verschiedenen Frauenrollen und entlarvt überkommene patriarchalische Machtstrukturen. Sie rückt die Religionsgeschichte zurecht und bringt die anwesenden Herren ganz schön aus der Fassung.

Die „Wandelbaren“ gibt es seit 27 Jahren, zuerst spezialisiert auf Operette und Musical, hat sich in den letzten Jahren das Sprechtheater auf dem Spielplan stärker durchgesetzt. Mit großem Erfolg wurden „Der Tag, an dem der Papst gekidnappt wurde“ und Peter Turrinis „Josef und Maria“ gespielt.

Aufführungsdauer: 75 Minuten

Aufführungssprache: Deutsch

Altersempfehlung: 15+

www.facebook.com/Die-Wandelbaren

Freitag, 1. Oktober - 14:00 - im Theater Abtenau

THEATER PALACIO LUNA, Spanien

LOCURAS DE UNA FLAMENCA (VERRÜCKTHEITEN EINER FLAMENCA)

Konzept und Regie: Valeria Tejero

Eine Flamenca erzählt tanzend, singend und wenig sprechend von den Stationen ihres Lebens vom Kleinkind zur alten Frau. Sie lässt den Verzicht, den sie für die Bühne auf sich genommen hat, aber auch viele Verrücktheiten aus ihrem Leben Revue passieren. Sie schaut zurück, was sie im Lauf ihres Lebens hinter sich gelassen hat.

Das Ensemble Palacio luna wurde 2010 gegründet und ist durch 5 Kontinente getourt. Für seine Eigenproduktionen wurde es bislang mit 34 internationalen Preisen ausgezeichnet.

Aufführungsdauer: 60 Minuten

Aufführungssprache: Musik, Tanz, Monolog in Spanisch

Altersempfehlung: für alle

[facebook palacio luna](https://www.facebook.com/palacio.luna) oder [facebook Valeria Tejero Navas](https://www.facebook.com/ValeriaTejeroNavas)

Freitag, 1. Oktober - 16:30 - Heimatmuseum Arlerhof
Theatergruppe vom Heimatverein Edelweiß Neumarkt
GESCHLECHTERKAMPF IM KÜNSTLERCAFE
Konzept, Text und Regie: Walter Thalhammer

Menschen sitzen gemütlich in einem Gasthaus. Da bringt jemand ein Foto einer Skulptur von Johann Weyringer herein. Die Diskussion über das Kunstwerk entwickelt sich zu einem unterhaltsamen Diskurs über Geschlechterrollen und –gegensätze. Es entsteht eine Genderdiskussion voller Heiterkeit.

Die Theatergruppe Neumarkt hat sich Anfang der 90er-Jahre aus dem Heimatverein Edelweiß Neumarkt formiert. Seither spielt sie Komödien und Krimis und ist bekannt dafür, zu Anlässen jeder Art passende Kurzstücke zu entwickeln, so auch im Skulpturenpark des Künstlers Johann Weyringer. Johann Weyringers Leben ist gekennzeichnet von einer ständigen Suche nach Herausforderern, um mit ihnen gemeinsam ein Stück Welt zu erleben und zu erforschen. <https://www.weyringer.com/>

Aufführungsdauer: 30 Minuten
Aufführungssprache: Deutsch / Flachgauer Dialekt
Altersempfehlung: für alle
<http://www.theater-neumarkt.at/>

Freitag, 1. Oktober – 20:00 - im Theater Abtenau
Kulturbühne Salzburg & Sendlinger TheaterInitiative,
Österreich & Deutschland
Heut stirbt da JEDERMANN
Von Thomas Mack nach Hugo von Hoffmannsthal
Regie: Leo Hofmeister & Thomas Mack

Dieses Jahr wird er 110 Jahre alt, der Festspielklassiker Hoffmannsthal. Die Kulturbühne Salzburg hat zusammen mit der Sendlinger TheaterInitiative dies zum Anlass genommen, dies Stück in einer jungen, frechen aber dennoch nie respektlosen Fassung als Wirtshausoper auf die Bühne zu bringen.

Die Sendlinger Theaterinitiative hat sich auf die Fahne geschrieben, das kulturelle Leben in Sendling zu bereichern. Entstanden ist diese Idee mitten in der Pandemie 2020, als wir allerdings noch Hoffnung hatten, Liveveranstaltungen schon im kommenden Jahr wieder an die Zuschauer zu bringen... Die Salzburger Kulturbühne besteht aus Mitgliedern zwischen München und Salzburg mit mehr als 20-jähriger Jedermann-Erfahrung in vielen Bearbeitungen.

Aufführungsdauer: 60 Minuten
Aufführungssprache: Deutsch/Bayerisch
Altersempfehlung: für alle
<http://www.sendlingertheaterinitiative.de/>

Samstag, 2. Oktober -11:00 – im Theater Abtenau
DISK Trnava, Slowakei
OBOLUS
Eigenproduktion / UA
Regie: Blaho Uhlár

Wir tauchen ein in die Welt der inneren Wahrnehmungen, unserer Ängste und Zwangsvorstellungen. Menschen geraten aneinander, suchen Trost oder Berührung, mal sind sie aufmerksam, mal überfordert. Wir sehen viel Armut, aber auch Edelmut, wir sehen etwas Hass, aber viel mehr Liebe.

Das Ensemble ist seit 1955 aktiv. 1986 brachte Intendant und Regisseur Blaho Uhlár eine Wende. Unter seiner Leitung begann DISK aktuelle Themen der Zeit zu bearbeiten und wurde zu einem der Pioniere einer neuen Richtung des slowakischen Theaters - der polythematischen Zersetzung. DISK hat sich zu einem der besten nicht-professionellen Ensembles in der Slowakei entwickelt.

Aufführungsdauer: 60 Minuten
Aufführungssprache: ohne Worte
Altersempfehlung: 15+
www.divadlodisk.sk

Samstag, 2. Oktober -12:30 - beim Pflegerbrunnen oder im Pfarrzentrum

Achetypen, Hallein

LITERATURPICKNICK

Regie: Christel Fasching

„Jedes Ding hat 3 Seiten, eine positive, eine negative und eine komische.“

Texte von Karl Valentin, Christian Morgenstern und Loriot stehen auf dem Programm, musikalisch unterstützt von Julia Leckner mit der Geige.

Bekanntes und Unbekanntes - Texte, Szenen - heiter, komisch, skurril – gelesen oder gespielt.

Bringen Sie eine Picknick-Decke und einen Jause - ganz nach Ihrem Geschmack - mit! Auch wir sorgen für Verpflegung und für Sitzgelegenheiten. Während wir literarisch Vergnügliches hören und sehen, genießen wir unser Picknick.

Das theater achetypen wurde 2006 gegründet. Zu Hause sind die „Typen an der Ache“ in Hallein Rif an der Königseeache. Die Bandbreite reicht von ernsten Stücken wie „Bernada Albas Haus“ von Garcia Lorca oder „Besuchszeit „ von Felix Mitterer bis zu eigenen Kabarettprogrammen.

Aufführungsdauer: 50 Minuten
Aufführungssprache: Deutsch
Altersempfehlung: 12+
achetypen@sbg.at

Samstag, 2. Oktober -14:00 – im Theater Abtenau

Theater Gruppe Kärnten

SYNCHRONISATION IN BIRKENWALD

Drama (Auszüge) von Viktor E. Frankl

Regie: Jo Zimmer

Synchronisation in Birkenwald entstand 1946. Frankl verarbeitet darin seine eigenen Erfahrungen in verschiedenen Konzentrationslagern. Die Figuren des Stücks – die Philosophen Sokrates, Spinoza und Kant – sind Vertreter einer Geisteshaltung. Sie beobachten und kommentieren das Geschehen.

Grundlage ist das Schicksal der Brüder Franz und Karl im KZ Birkenwald, wo Karl sein Leben opfert für Paul, einen Mithäftling. Wir sehen Auszüge aus der Inszenierung, die am 16. Oktober im Theater im Volxhaus in Klagenfurt Premiere feiern wird.

Die Theater Gruppe Kärnten spielt seit 2014 und zählt etwa 20 Mitglieder. Sie führen ihr Amateurtheater als ganzjährigen Betrieb mit drei Ensembles für Dinner & Krimi, Impro-Theater und Bühnentheater mit einem vielseitigen Spielplan von Komödien bis Dramen.

Viktor E. Frankl - „Verzeihen, ohne zu vergessen“

Selbst im Leiden noch einen Sinn zu sehen, die Täter nicht zu verurteilen, sondern auch ihnen zumindest einen Rest von Menschlichkeit zu unterstellen, nicht Rache zu üben, sondern die Kette der Gewalt durch Verzeihen zu durchbrechen sind die Grundmotive seiner Ethik.

Aufführungsdauer: 40 Minuten

Aufführungssprache: Deutsch

Altersempfehlung: 12+

www.theatergruppekaernten.com

Samstag, 2. Oktober -17:00 – im Theater Abtenau

Compagnia dei Giovani / Italien

(H)AMLET

Tragikomödie nach Shakespeare von Michele Torresani

Ausgehend von den 5 Akten in Shakespeares großem Drama zeigt das junge Ensemble in 5 Schritten den chaotischen Versuch, dieses zu erarbeiten. Vom Casting über private Hintergrunddramen der Mitwirkenden und Finanzproblemen der Produktion bis zur finalen Bühnenprobe lässt das Team keine Panne aus. Wir dürfen herzlich über die Schwierigkeiten einer Theaterproduktion lachen. Die Komik ist gut verständlich, auch ohne Italienisch-Kenntnisse. Viel Spaß am Scheitern!

Das Jugendtheater Compagnia dei Giovani wurde 2008 in Trento gegründet, um jungen Talenten erstklassige Probenarbeit und gute Auftrittsmöglichkeiten zu bieten. Es entwickelte sich zu einem führenden Jugendtheater Italiens mit einer Fülle von Auszeichnungen für das Ensemble und die Regie. Das überaus kreative, vor Ideen sprühende junge Theater wurde weltweit zu Festivals eingeladen.

Aufführungsdauer: 65 Minuten

Aufführungssprache: Italienisch, Englisch, Deutsch, Slapstick

Altersempfehlung: 10+

www.compagniagiovani.it

Samstag, 2. Oktober -20:00 – im Theater Abtenau

Heimatbühne Maria Alm

WIR SIND WIDER DA (DER OIMA LOCK UP)

15 Sketche – 1 Stück

Regie und Konzept: Veronika Pernthaler-Maeke

Der „Lock – down“ war für viele eine schwere Zeit. Daher feiern wir jetzt den „Oima Lock -up“. In 15 heiteren Szenen schauen wir zurück auf die letzten 15 Monate. Die Sketche von Ludwig Thoma bis Gerhard Polt hat Regisseurin Veronika Pernthaler-Maeke ausgewählt und zu einem durchgängigen Abendprogramm zusammengefügt.

Die Heimatbühne Maria Alm wurde 1903 gegründet. Nach über 100 Jahren Theatertradition mit ländlichen Lustspielen hat nun eine Modernisierung eingesetzt. Mit der neuen Theaterleiterin Barbara Kalchschmid hat sich die Gruppe für aktuelle Themen und neue Stücke geöffnet. Im Mittelpunkt steht der Anspruch, das Publikum mit hintergründigem Humor zu unterhalten.

Aufführungsdauer: 90 Minuten

Aufführungssprache: Deutsch, Pinzgauer Dialekt

Altersempfehlung: für alle

<https://www.heimatbuehne-maria-alm.at/>

Anschließend: Abschlussfeier des Internationalen Festivals

KINDERTHEATERTAG

Sonntag, 3.10. / 11:00 / im Theater Abtenau

Young Actors des Theaters Abtenau

DER KLEINE PRINZ

Frei nach Antoine de Saint Eüpery

Regie: Veronika Pernthaler-Maeke

"Man sieht nur mit dem Herzen gut, das Wesentliche ist für das Auge unsichtbar." Wer kennt ihn nicht, den berühmten Ausspruch des Kleinen Prinzen... In unserer Darstellung erleben wir den kleinen Prinzen auf seinem fernen Planeten, auf seiner Reise durch das Weltall, in der großen Wüste und bei seinem Abschied von der Erde. Von Kindern für Kinder und Erwachsene gespielt.

Young Actors des Theaters Abtenau

15 Jugendliche von 10 – 17 Jahren haben sich in einem einwöchigen Sommertheaterworkshop mit Veronika Pernthaler-Maeke mit dem weltberühmten Klassiker beschäftigt. Das Ergebnis wurde in einigen Herbstproben weiterentwickelt.

Aufführungsdauer: 60 Minuten

Sprache: Deutsch

Geeignet: 5+

www.theater-abtenau.at

KINDERTHEATERTAG

Sonntag, 3.10./ 13:00 / Beim Pfliegerbrunnen oder in der VS Abtenau

Figurentheater Sowieso

MÄRCHENKUDELNUDEL

Regie und Konzept: Christel Fasching

Limetta Spaghetta will ausmisten. Sie holt verschiedene Märchenrequisiten aus einem Koffer, unerwartet hüpfte der gestiefelte Kater heraus: "Das kannst du doch nicht wegwerfen, leg das zurück, ich muss auf die Märchen aufpassen!" Die Reise des „hässlichen Entlein“ beginnt: Es wird von den anderen Küken verjagt, weil es so hässlich ist, trifft auf den Zwerg aus "Schneeweißchen und Rosenrot", die Hexe aus "Hänsel und Gretel", bis es bei den Bremer Stadtmusikanten neue Freunde findet.

Das Figurentheater SOWIESO ist ein mobiles Kindertheater. Charakteristisch ist das Spiel mit verschiedensten Formen des Figurentheaters und der Kombination mit Schauspiel und der Einbeziehung eines Chores, der das Geschehen kommentiert.

Aufführungsdauer: 35 Minuten

Aufführungssprache: Deutsch

Altersempfehlung: 3+

b.vidmar@aon.at

KINDERTHEATERTAG

Sonntag, 3.10. / 14:00 / beim Pflegerbrunnen oder im Pfarrzentrum

Veronika E. Grünwald

MÄRCHEN UND MYTHEN VON FEEN, ELFEN UND TROLLEN

Eigenproduktion

Kommt mit in die magische Welt der Feen, Hexen, Elfen und Trolle!

Lasst euch von den Erlebnissen dieser mystischen Wesen verzaubern. Veronika Grünwald nimmt euch auf eine märchenhafte Reise mit.

Veronika E. Grünwald ist Tourbegleiterin auf der Burg Werfen und Schauspielerin im Theater Abtenau. Sie erzählt alte, überlieferte Mythen und auch fantasievolle Geschichten aus eigener Feder.

Aufführungsdauer: 30 Minuten

Aufführungssprache: Deutsch

Altersempfehlung: 5+

|

KINDERTHEATERTAG

Sonntag, 15:00 / Theater

Theater Sombra

RUMPS, PLUMPS, FREMDES TIER, WEG VON HIER!

Plötzlich heimatlos und nichts zu fressen! Kann einem wilden Tier Schlimmeres passieren? Und nun werden die harmlosen Kuschtiere im Kinderzimmer auch noch zu gefährlichen Gegnern. Wird unser Freund seinen Platz im Leben wieder finden?

Das Theater Sombra stellt sich in den Dienst des Artenschutzes und hilft ihm weiter – mit Boshaftigkeit, viel Spaß und etwas Satire, mit Musik, Puppen- und Schattenspiel. Die Rahmenhandlung im Kinderzimmer wird mit Puppen gespielt, die Suche des Helden nach (s)einer Geschichte als Schattenspiel.

Da treffen sich lustvoll Altbekanntes und Neues, so dass Kinder und Erwachsene ihre Freude dran haben können.

Aufführungsdauer: 30 Minuten

Aufführungssprache: Deutsch

Altersempfehlung: 4+

<https://theatersombra.wordpress.com/>

KINDERTHEATERTAG

Sonntag, 3.10. / ab 12:00 zwischen den Vorstellungen / Theater

KINDERSCHMINKEN

Willst du einmal aussehen, wie eine Katze oder eine Hexe, ein Drache oder ein Räuber, oder vielleicht wie Kleopatra? Ihr werdet geschminkt oder dürft euch unter fachkundiger Anleitung selber oder gegenseitig schminken. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Viel Spaß!

KUNST ZUM FESTIVAL

27. September bis 10. Oktober

AUSSTELLUNG IM ÖFFENTLICHEN RAUM

Der Künstler Hans Russegger stellt Bilder in den Schaufenstern Abtenauer Geschäfte und in den Aufführungsorten aus.

Flanieren Sie durch Abtenau und entdecken Kunstwerke an überraschenden Orten!

Hans Russegger

Hans Russegger stammt aus kleinbergbäuerlichen Verhältnissen in Abtenau, ging mit Freuden 7 Jahre lang in eine einklassige Wald-und Wiesenvolksschule, wo ihn Eduard Schmegner zum Zeichnen und Malen anregte. Er besuchte vom Juvenat St. Peter aus das Borromäum in Salzburg und maturierte in seinem Lieblingsgegenstand „Kunsterziehung“. Beruflich arbeitete er nach dem Deutsch- und Französischstudium an den Universitäten Bordeaux und Salzburg sowie an den Bad Ischler Tourismusschulen.

Kontakt: 0680/446 4740 oder [russhans@aon.at]